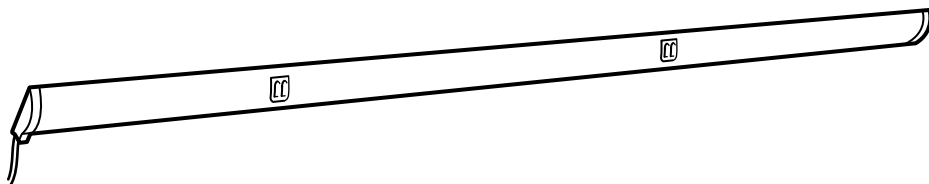
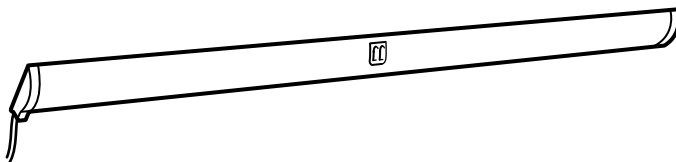
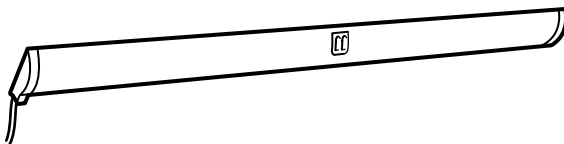
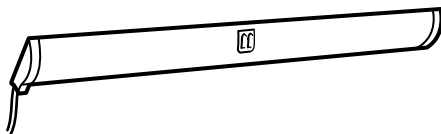
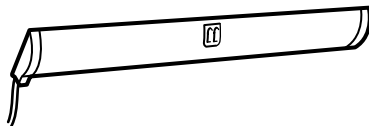


NORRFLY



Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For indoor use only.

Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used.

Important information! Keep these instructions for future use.

ENGLISH

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

ENGLISH

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed. Different materials require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.

ENGLISH

Use only ANSLUTA transformers.

The total wattage of the lamps connected to one transformer must not exceed the maximum power stated on that transformer and never more than 30W.

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Regelmäßig das Kabel, den Transformator und alle anderen Teile auf Schäden überprüfen. Ist eines der Teile beschädigt, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden.

Wichtige Information! Diese Anleitung für späteren Gebrauch aufbewahren.

DEUTSCH

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

DEUTSCH

Das Anschlusskabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die ganze Leuchte entsorgt werden. Verschiedene Materialien erfordern verschiedene Arten von Beschlägen. Immer Beschläge wählen, die für das jeweilige Material geeignet sind.

DEUTSCH

Nur in Verbindung mit ANSLUTA Transformator benutzen.

Die Gesamtwattzahl der an einem Transformator angeschlossenen Leuchten darf die auf dem Transformator angegebene maximale Leistung nicht überschreiten und darf nie über 30 W liegen.



FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.

Vérifier régulièrement le câble, le transformateur et toutes les pièces pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée. Information importante. A conserver pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

FRANÇAIS

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; quand la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

FRANÇAIS

Le cordon d'alimentation et le câble extérieur de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être détruit. Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utiliser des vis adaptées au matériau de votre support.

FRANÇAIS

Utiliser des transformateurs ANSLUTA uniquement.

La puissance électrique (en watts) des lampes raccordées à un transformateur ne doit pas dépasser la puissance totale indiquée sur ce transformateur et ne doit jamais dépasser 30W.

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGE- LEN

Uitsluitend voor gebruik binnen.

Controleer regelmatig het snoer, de transformator en alle overige delen op eventuele beschadigingen. Als een onderdeel beschadigd is, mag het product niet worden gebruikt.

Belangrijke informatie! Bewaar deze aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

NEDERLANDS

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

NEDERLANDS

De buitenste buigbare kabel/het snoer van deze verlichting kan niet worden vervangen. Wanneer kabel of snoer beschadigd is, moet de hele verlichting worden vernietigd. Verschillende materialen vereisen verschillende soorten beslag. Kies schroeven en pluggen die specifiek geschikt zijn voor het materiaal waarin ze bevestigd moeten worden.

NEDERLANDS

Gebruik uitsluitend de ANSLUTA transformator.

Het totale wattage voor lampen die op 1 transformator zijn aangesloten mogen het maximale vermogen dat op de transformator is aangegeven niet overschrijden en nooit meer bedragen dan 30W.



DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Kun til indendørs brug.

Kontrollér jævnligt, om ledning, transformmer eller andre dele er beskadiget. Hvis dele af produktet er beskadiget, må det ikke bruges.

Vigtige oplysninger! Gem anvisningerne til fremtidig brug.

DANSK

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes.

Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

DANSK

Den yderste bøjelige ledning kan ikke udskiftes. Hvis den beskadiges, bør lampen kasseres. Forskellige materialer kræver forskellige skruer/rawlplugs. Vælg skruer og rawlplugs, der er beregnet til relevante materiale.

DANSK

Brug kun ANSLUTA transformere.

Det samlede watt-tal på lamper, der er forbundet til transformeren, må ikke overskride den maksimale effekt, der er angivet på den pågældende transformer, og må aldrig være mere end 30W.

ÍSLENSKA

MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Aðeins fyrir notkun innandyrna.

Farið reglulega yfir snúruna, straumbreytinn og aðra hluti og gætið að skemmdum. Ef einhver hluti vörunnar er skemmdur ætti ekki að nota hana.

Mikilvægar upplýsingar! Geymið leiðbeiningarnar fyrir frekari notkun.

ÍSLENSKA

Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa í þessum lampa. Þegar ljósgjafinn brennur út þarf að skipta út öllum lampanum.

ÍSLENSKA

Það er ekki hægt að skipta ytri sveigjanlegu snúrunni í þessari ljósi út fyrir nýja; ef snúran er skemmd þarf að farga ljósinu. Notaðu mismunandi festingar í mismunandi efni. Veljið alltaf skráfur og tappa sem henta efninu.

ÍSLENSKA

Notaðu einungis ANSLUTA spennubreyti. Heildarvött lampanna sem tengdir eru við einn spennubreyti ættu ekki að vera meiri en það hámarksafli sem tilgreint er á spennubreytinum og aldrei meira en 30W.



NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Kun for innendørs bruk.

Sjekk ledningen, transformatoren og andre deler regelmessig for skader. Hvis noen del er skadet, skal produktet ikke brukes. Viktig informasjon. Spar på disse instruksjonene for fremtidig bruk.

NORSK

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

NORSK

Kabelen eller ledningen til denne belysningen må ikke byttes ut. Hvis kabelen eller ledningen skades, skal hele belysningen kastes. Ulike materialer krever ulike typer beslag. Velg skruer og plugges som er spesielt tilpasset materialet de skal festes i.

NORSK

Bruk kun ANSLUTA transformator.

Den totale wattstyrken for de lampene som er koblet til 1 transformator må ikke overstige den makseffekten som er oppgitt på transformatoren og aldri mer enn 30 W.

SUOMI

TÄRKEÄ TURVALLISUUSOHJE

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tarkista sähköjohto, muuntaja ja muut osat säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos joku osa on vahingoittunut, tuotetta ei saa käyttää.

Tärkeää tietoa! Säilytä tämä ohje vastaisuuden varalle.

SUOMI

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

SUOMI

Tämän valaisimen ulkoista, taipuisaa kaapelia tai johtoa ei voi vaihtaa. Jos johto vioittuu, koko valaisin on poistettava käytöstä. Kiinnitystarvikkeet valitaan kiinnityspaikan materiaalin mukaan. Varmistu, että valitsemasi ruuvit ja tulpat on tarkoitettu juuri kyseiselle materiaalille.

SUOMI

Käytä vain ANSLUTA-muuntajia.

Yhteen muuntajaan kytkettyjen lamppujen wattimäärä ei koskaan saa ylittää muuntajaan merkittyä enimmäiswattimäärää, eikä koskaan olla enemmän kuin 30 W.



SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Endast för inomhusbruk.

Kontrollera regelbundet sladden, transformatorn och alla övriga delar så att inte skada har uppstått. Om någon del är skadad, bör produkten ej användas.

Viktig information! Spara dessa anvisningar för framtida bruk.

SVENSKA

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

SVENSKA

Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning kan inte bytas ut; om kabeln eller sladden skadas skall hela belysningen kasseras. Olika material kräver olika typer av beslag. Välj skruvar och pluggar som är särskilt lämpade för materialet de skall fästa i.

SVENSKA

Använd endast transformatorn ANSLUTA. Det totala wattalet för de lampor som är anslutna till 1 transformator får inte överskrida den maxeffekt som anges på transformatorn och aldrig mer än 30W.

ČESKY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Jen pro vnitřní použití.

Pravidelně kontrolujte, zda kabel, transformátor nebo jakákoliv další část nebyla poškozena. Pokud je jakákoliv část poškozena, neměli byste výrobek používat. Důležitá informace! Tyto instrukce si ponechte pro budoucí použití.

ČESKY

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

ČESKY

Externí kabel nebo šňůru tohoto osvětlení nelze vyměnit. Je-li kabel poškozen, nelze použít celé osvětlení. Různé materiály vyžadují různé typy kování. Použijte šrouby a hmoždinky, které jsou vhodné do daného typu materiálu.

ČESKY

Používejte pouze transformátor ANSLUTA. Celkový výkon lamp připojených k jednomu transformátoru nesmí přesáhnout maximální elektrickou energii, kterou transformátor dokáže zpracovat a která je uvedena na štítku každého transformátoru. Výkon nesmí nikdy přesáhnout 30 W.



ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Utilizar solo en el interior.

Comprueba regularmente el cable, el transformador y todas las piezas para asegurarte de que no están dañados. No utilizar el producto si hubiera alguna pieza dañada. Información importante. Guardar estas instrucciones para consulta en el futuro.

ESPAÑOL

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

ESPAÑOL

El cable exterior flexible de este sistema de iluminación no se puede cambiar. Si el cable se daña, hay que desechar todo el sistema de iluminación. Los diferentes materiales requieren diferentes tipos de herrajes. Elegir tornillos y tacos adecuados para el material en el que se van a colocar.

ESPAÑOL

Utiliza solo transformadores ANSLUTA. La potencia eléctrica total de la lámparas conectadas a un solo transformador no debe exceder la potencia máxima indicada en el transformador y nunca ser superior a 30W.

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA Solo per interni.

Controlla regolarmente che il cavo, il trasformatore e tutte le altre parti non siano danneggiati. Se una o più parti sono danneggiate, il prodotto non deve essere usato.

Queste informazioni sono importanti. Conservare per ulteriori consultazioni.

ITALIANO

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

ITALIANO

Il cavo flessibile esterno e il filo elettrico di questa illuminazione non si possono sostituire. Se si danneggiano, l'illuminazione deve essere buttata via. Materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Scegli viti e tasselli adatti al materiale a cui vanno fissati.

ITALIANO

Usa solo trasformatori ANSLUTA.

La potenza elettrica totale delle lampade collegate a un trasformatore non deve superare la potenza massima indicata su quel trasformatore e mai i 30W.



MAGYAR

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Csak beltéri használatra ajánlott.

Rendszeresen ellenőrizd a vezetékét, a transzformátort és a többi alkatrészt, hogy van-e rajta sérülés. Ha bármelyik rész sérült, ne használd a terméket. Fontos információ! Őrizd meg ezt a tájékoztatót későbbi használatra.

MAGYAR

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

MAGYAR

A világítótest külső, rugalmas kábele nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a világítótestet meg kell semmisíteni. A különböző anyagok másfajta szerelvényeket, csavarokat igényelnek. Mindig válassz olyan csavart és tiplit, mely leginkább megfelelő.

MAGYAR

Csak ANSLUTA transzformátort használj. A kapcsolódó lámpák összteljesítménye nem haladhatja meg az átalakítón feltüntetett maximális teljesítményt, és soha nem lehet több, mint 30W.

POLSKI

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Regularnie sprawdzaj czy przewód zasilający, transformator i wszystkie pozostałe części nie są uszkodzone. Jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, nie należy produktu używać.

Ważna informacja! Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

POLSKI

Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

POLSKI

Zewnętrzny, elastyczny kabel lub sznur tego oświetlenia nie może być wymieniany; jeśli kabel zostanie uszkodzony, należy zniszczyć całe oświetlenie. Różne materiały wymagają różnego rodzaju mocowań. Wybieraj zawsze wkręty i zatyczki odpowiednie do danego materiału.

POLSKI

Używaj wyłącznie transformatorów ANSLUTA.

Łączna moc w watach nie może przekraczać maksymalnej mocy oznaczonej na transformatorze i nie może być większa niż 30W.



EESTI

OLULISED OHUTUSJUHISED

Kasutamiseks vaid siseruumides. Kontrollige juhet, trafot ja teisi osi regulaarselt, et neil poleks kahjustusi. Kui mõni osa on kahjustatud, siis ei tohiks seda kasutada. Oluline teave! Hoidke juhised hilisema vajaduse tarbeks alles.

EESTI

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

EESTI

Valgusti kaablit või juhet ei saa vahetada; kui juhe on kahjustatud tuleb valgusti hävitada. Erinevate materjalide puhul kasutatakse erinevat tüüpi kinnitusvahendeid. Valige alati teie materjalile sobivad kruvid ja tüüblid.

EESTI

Kasutage vaid ANSLUTA trafot. Lampide koguvõimsus ühendatuna ei tohi ületada trafot kirjas olevat maksimumvõimsust ning ei tohi kunagi olla suurem kui 30W.

LATVIEŠU

SVARĪGA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Lietošanai vienīgi iekštelpās. Regulāri pārbaudiet, vai vadi, transformators un citas detaļas nav bojātas. Ja kāda detaļa ir bojāta, precī nedrīkst izmantot. Svarīga informācija! Saglabājiet instrukciju turpmākai uzzīgai.

LATVIEŠU

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

LATVIEŠU

Šīs ierīces vadu vai kabeli nav iespējams nomainīt - ja vads/kabelis ir bojāts, ierīci nedrīkst lietot. Dažādiem materiāliem paredzēti dažādi stiprinājumi. Vienmēr izvēlieties skrūves un dībeļus, kas ir piemēroti konkrētajam materiālam.

LATVIEŠU

Izmantot vienīgi ANSLUTA transformatoru. Kopējā spuldžu jauda vienā transformatorā nedrīkst pārsniegt maksimālo jaudu, kas norādīta uz transformatora, kā arī nedrīkst būt lielāka par 30W.



LIETUVIŲ

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Naudoti tik patalpoje.

Reguliariai tikrinkite, ar laidas, transformatorius ir kitos prekės dalys yra tvarkingos, nepažeistos. Aptikus defektų, prekės naudoti negalima. Svarbi informacija! Išsaugokite ateičiai.

LIETUVIŲ

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimo laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

LIETUVIŲ

Išorinis lankstusis kabelis ar laidas nekeičiamas. Jei jis pažeistas, visą šviestuvą reikia išmesti. Skirtingoms apdailos medžiagoms reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės, todėl visada rinkitės varžtus ir kaiščius pagal medžiagas.

LIETUVIŲ

Naudokite tik transformatorius ANSLUTA. Bendra prie vieno transformatoriaus prijungtų šviestuvų galia neturi viršyti ant transformatoriaus nurodyto galingumo ir jokių atveju negali būti didesnė nei 30 W.

PORTUGUÊS

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Só para usar no interior.

Verifique regularmente o cabo, o transformador e todas as outras partes. Se alguma das partes estiver danificada, o produto não deverá ser utilizado. Informação importante! Mantenha estas instruções para uso futuro.

PORTUGUÊS

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

PORTUGUÊS

O cabo exterior flexível deste sistema de iluminação não pode ser substituído; se o cabo se danificar, o sistema todo deverá ser destruído. Os diferentes materiais requerem diferentes tipos de ferragens. Escolha sempre parafusos e buchas especialmente adequados a cada material.

PORTUGUÊS

Utilize apenas transformadores ANSLUTA. A voltagem total dos candeeiros conectados a um transformador não deve exceder a potência máxima indicada no transformador, e nunca mais de 30W.



ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Se folosește doar la interior.

Verifică regulat cablul, transformatorul și alte componente. În cazul în care acestea sunt deteriorate, produsul nu poate fi folosit. Păstrează instrucțiunile.

ROMÂNĂ

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuiește corpul de iluminat.

ROMÂNĂ

Cablul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat nu mai poate fi folosit. Materialele variate necesită diferite tipuri de accesorii. Alege întotdeauna șuruburi și prize adecvate materialului respectiv.

ROMÂNĂ

Folosește doar transformatoare ANSLUTA. Voltajul total al corpurilor de iluminat conectate la un transformator nu trebuie să depășească voltajul maxim care nu trebuie să fie mai mare de 30W.

SLOVENSKY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Len na vnútorné použitie.

Pravidelne kontrolujte kábel, transformátor a všetky ostatné časti, či nie sú poškodené. V prípade, že je ktorákoľvek časť poškodená, výrobok ďalej nepoužívajte. Dôležitá informácia! Tieto inštrukcie si uschovajte.

SLOVENSKY

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

SLOVENSKY

Vonkajší kábel tohto svietidla nie je možné vymeniť; v prípade, že dôjde k poškodeniu kábla, svietidlo viac nepoužívajte. Rôzne materiály si vyžadujú rozličné typy montážneho kovania. Vždy vyberajte skrutky a zásuvky vhodné k danému materiálu.

SLOVENSKY

Použite výlučne transformátor ANSLUTA. Celkový výkon lúčp pripojených k jednému transformátoru nesmie presiahnuť maximálny výkon transformátora a 30 W.



БЪЛГАРСКИ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Само за употреба на закрито.

Редовно проверявайте кабела, трансформатора и всички останали части за повреда. Ако някоя от частите е повредена, продуктът не бива да се използва.

Важна информация! Запазете тези инструкции за бъдеща справка.

БЪЛГАРСКИ

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

БЪЛГАРСКИ

Външният подвижен кабел или шнур на лампата не може да бъде подменян. Ако бъде повреден, лампата трябва да се изхвърли. Различните материали изискват различни видове фитинги. Винаги използвайте винтове и стенни болтове, специално съобразени с материала.

БЪЛГАРСКИ

Използвайте само ANSLUTA трансформатори.

Общата мощност на лампите, свързани с един трансформатор не трябва да надвишава максималната мощност на трансформатора и не повече от 30W.

HRVATSKI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Samo za upotrebu u zatvorenom.

Redovito provjeravati kabel, transformator i ostale dijelove za oštećenja. Ako je ijedan dio oštećen, proizvod se ne smije koristiti. Važna informacija! Sačuvati ove upute za buduće potrebe.

HRVATSKI

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

HRVATSKI

Strujni se kabel ne može zamijeniti. Ako je kabel oštećen, bacite lampu. Različite vrste materijala zahtijevaju različite vrste okova. Uvijek odaberite vijke i tiple koji točno odgovaraju vrsti materijala.

HRVATSKI

Koristiti isključivo ANSLUTA transformatore.

Ukupni napon struje za lampe uključene u jedan transformator ne smije preći maksimum snage označen na transformatoru ili 30W.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για χρήση σε εσωτερικό χώρο μόνο.

Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο, το μετασχηματιστή και όλα τα άλλα μέρη για τυχόν φθορά. Εάν οποιοδήποτε μέρος έχει φθαρεί, δε θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Σημαντικές πληροφορίες! Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Το εξωτερικό ευέλικτο καλώδιο αυτού του φωτιστικού, δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο υποστεί κάποια ζημιά, το φωτιστικό θα πρέπει να καταστραφεί. Τα διαφορετικά υλικά απαιτούν και διαφορετικό τύπο εξαρτημάτων. Επιλέγετε πάντα βίδες και βύσματα, τα οποία να είναι τα πλέον κατάλληλα για το συγκεκριμένο υλικό.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Χρησιμοποιήστε μόνο μετασχηματιστές ANSLUTA.

Η συνολική ηλεκτρική ισχύς των φωτιστικών που συνδέονται με έναν μετασχηματιστή δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη ισχύ που δηλώνεται στον μετασχηματιστή και ποτέ περισσότερο από 30W.

РУССКИЙ

ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Только для использования в помещении. Регулярно проверяйте провод, трансформатор и все остальные части на предмет наличия повреждения. Если какая-либо из них окажется поврежденной, товаром пользоваться нельзя.

Важная информация! Сохраняйте эту инструкцию для справок в дальнейшем.

РУССКИЙ

Источник света в этом светильнике не подлежит замене. Когда закончится срок службы источника света, светильник необходимо заменить.

РУССКИЙ

Наружный гибкий удлинитель или шнур этого светильника невозможно заменить; если шнур поврежден, светильником пользоваться нельзя. Для различного материала стен требуются различные виды креплений. Всегда выбирайте шурупы и дюбели, которые подходят к материалу Ваших стен.

РУССКИЙ

Используйте только адаптер АНСЛУТА. Суммарная мощность ламп, подключенных к адаптеру, не должна превышать максимальную мощность, указанную на адаптере, и никогда не должна быть больше 30 Вт.



SRPSKI

VAŽNA UPOZORENJA

Isključivo za upotrebu u zatvorenom.
Redovno proveravaj da nisu oštećeni kabl, transformator ili neki drugi deo. Ako je bilo koji deo oštećen, nemoj koristiti proizvod. Važna informacija! Sačuvaj ova uputstva za ubuduće.

SRPSKI

Izvor svetlosti za ovo rasvetno telo je nezamenljiv; kada izvor svetlosti prestane da radi, mora se zameniti celo rasvetno telo.

SRPSKI

Vanjski fleksibilni kabl ili kabl ove svetiljke nisu zamenljivi; ako je kabl oštećen, svetiljka mora da se baci. Različiti materijali zahtevaju različite vrste spona. Uvek biraj zavrtnje i tiplove odgovarajuće vrsti materijala.

SRPSKI

Koristi isključivo ANSLUTA transformatore. Ukupni napon struje za lampe uključene u jedan transformator ne sme da prelazi maksimum snage označen na transformatoru ili 30W.

SLOVENŠČINA

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
Redno pregleduj kabel, pretvornik in vse druge sestavne dele, da niso poškodovani. Če je katerikoli del poškodovan, izdelka ne uporablaj. Pomembne informacije! Shrani ta navodila za kasnejšo uporabo.

SLOVENŠČINA

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

SLOVENŠČINA

Zunanjega pregibnega kabla ali žice ni mogoče zamenjati; če se kabel poškoduje, zavrzli celoten izdelek. Različni materiali zahtevajo različne pritrdilne elemente. Vedno uporabi vijake in zidne vložke, ki so primerni za določen material.

SLOVENŠČINA

Uporablaj izključno ANSLUTA pretvornike. Skupna moč vseh svetilk, ki so priključene na en pretvornik, ne sme presegati največje dovoljene moči, ki je navedena na pretvorniku, oziroma ne sme presegati 30 W.



TÜRKÇE

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Sadece iç mekanda kullanılır.

Kablo, transformatör ve diğer parçaları düzenli olarak kontrol ediniz. Herhangi bir parçası hasarlı ise ürün kullanılmamalıdır. Önemli bilgi! Bu talimatları ileride gerekebileceği için saklayınız.

TÜRKÇE

Bu lambanın ampülü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

TÜRKÇE

Bu aydınlatmanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordon zarar görürse, aydınlatma imha edilmelidir. Farklı materyaller farklı tür bağlantı parçaları gerektirir. Her zaman materyale uygun vida ve prizleri seçin.

TÜRKÇE

Sadece ANSLUTA transformatör kullanınız. Bir transformatöre bağlı lambaların toplam vat miktarı, o transformatör için belirtilen maksimum gücü geçmemeli ve 30W üzerinde olmamalıdır.

中文

重要安全说明

仅供室内使用。

定期检查电线、变压器及所有其他部件是否有损坏。如果任何部件有损坏，请勿使用该产品。

重要信息！请妥善保管本说明书，以备日后参考。

中文

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

中文

本灯具外部软线不可进行更换；如果灯线损坏，该灯具应废弃不可继续使用。不同的安装面材质须采用的安装五金件不同。务必根据具体固定安装面，选择适用的螺钉和螺栓。

中文

仅限使用 ANSLUTA 安斯鲁达 变压器。与一只变压器相连的灯具总功率不得超过变压器注明的最大功率且不能超过 30 瓦。



繁體中文

重要安全說明

僅適合室內使用。

定期檢查電線、變壓器及其他所有零件是否受損。
若發現任何零件受損，應停止使用產品。重要資訊！
請妥善保存，以供參考。

繁體中文

不可更換燈泡；如果燈泡無法發亮，請更換整組燈具。

繁體中文

燈具的外部電線不可置換；如果電線損壞，燈具應丟棄。不同材質需要不同的配件。一定要選擇能適合材質的螺絲及插頭。

繁體中文

只能使用ANSLUTA驅動器。

連接驅動器的燈具總瓦數不可超過驅動器上所標示的最大功率，切勿超過30瓦。

한국어

주요 안전 설명서

실내에서만 사용하세요.

주기적으로 전선과 변압기, 기타 부품이 손상되지 않았는지 확인해주세요. 부품이 손상된 경우에는 제품을 사용해서는 안 됩니다. 중요! 나중에 사용할 수 있도록 본 설명서를 보관해주세요.

한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

한국어

본 조명의 외부 신축성 케이블/코드는 교체가 불가능합니다. 코드에 손상이 있을 경우에는 조명기구를 폐기하세요. 어떠한 경우에도 절연매트와 같은 소재로 조명기구를 덮으면 안됩니다. 소재마다 각기 다른 고정장치를 사용해야 합니다. 소재에 적합한 나사와 칼브력을 사용하세요.

한국어

ANSLUTA/안슬루타 변압기만 사용하세요. 변압기 한 대에 연결할 수 있는 총 전력은 변압기에 명시되어 있는 수치 이상이 되면 안 되며, 30W는 절대 넘지 않아야 합니다.



日本語

安全に関する重要なお知らせ

室内専用

コード、充電アダプター、その他のパーツが損傷していないか定期的にチェックしてください。損傷が見つかった場合には、使用を中止してください。

この説明書には重要な情報が含まれています。いつでも参照できるように大切に保管してください。

日本語

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

日本語

この照明器具の外部ケーブルやコードは交換できません。ケーブル・コードが破損した場合には、すぐに使用を中止し、照明器具を廃棄してください。材質により使用できる留め具の種類が異なります。必ず材質に合ったネジやネジ固定具を使用してください。

日本語

ANSLUTA/ アンスルータ AC アダプターのみをお使いください。

1 台の AC アダプターに接続する照明の総ワット数は、その AC アダプター上に記載されている最大ワット数を超えてはなりません（最大でも 30W）。

BAHASA INDONESIA

PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

Hanya untuk penggunaan dalam ruang.

Periksa kabel, trafo dan semua bagian lainnya secara berkala untuk kerusakan. Jika terdapat bagian yang rusak, produk sebaiknya tidak digunakan.

Informasi penting! Simpan petunjuk ini untuk penggunaan berikutnya.

BAHASA INDONESIA

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

BAHASA INDONESIA

Bagian luar kabel fleksibel atau kabel sambungan penerangan ini tidak dapat diganti; bila kabel sambungan rusak, lampu penerangan ini harus dibuang. Bahan yang berbeda memerlukan alat kelengkapan yang berbeda. Pilihlah sekrup dan baut yang sesuai dengan bahan anda.

BAHASA INDONESIA

Hanya gunakan trafo ANSLUTA.

Total watt keseluruhan dari lampu yang dihubungkan ke satu trafo tidak boleh melebihi daya maksimum yang disebutkan di trafo dan tidak lebih dari 30W.



BAHASA MALAYSIA

ARAHAN PENTING KESELAMATAN
Untuk kegunaan dalam kediaman sahaja.
Kerap periksa kord, transformer dan semua bahagian-bahagian lain jika terdapat kerosakan. Jika ada, produk tidak boleh digunakan. Maklumat penting! Simpan arahan ini untuk kegunaan masa hadapan.

BAHASA MALAYSIA

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

BAHASA MALAYSIA

Kabel atau kord luaran yang fleksibel untuk lampu ini tidak boleh diganti; jika kord rosak, lampu perlu dibuang. Bahan yang berbeza memerlukan jenis pelengkap yang berbeza. Sentiasa pilih skru dan palam yang paling sesuai dengan bahan.

BAHASA MALAYSIA

Guna hanya transformer ANSLUTA.
Jumlah keseluruhan watt lampu yang bersambung pada satu transformer tidak seharusnya melebihi kuasa maksimum yang dinyatakan pada transformer tersebut dan tidak boleh melebihi daripada 30W.

عربي

تعليمات سلامة مهمة
للإستعمال الداخلي فقط.
تحقق بشكل منتظم من السلك، المحوّل و كل الأجزاء الأخرى. إذا عطب أي جزء لا يجب إستعمال المنتج.
معلومات هامة! إحتفظ هذه التعليمات للإستخدام وقت الحاجة.

عربي

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

عربي

سلك التوصيل الخارجي المرن لهذا المصباح لا يمكن إبداله؛ إذا تلف السلك، يجب إتلاف المصباح. الخامات المختلفة تتطلب أنواعاً متعددة من وسائل التثبيت. اختر دائماً المسامير والمقابس التي تناسب تماماً الخامات الموجودة.

عربي

استخدمي محولات ANSLUTA فقط.
الطاقة الكهربائية الإجمالية للمصابيح المتصلة بمحول واحد يجب ألا تتجاوز الطاقة القصوى المحددة للمحول ولا تتجاوز مطلقاً 30 واط.



ไทย

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย
สำหรับใช้งานในร่มเท่านั้น
หมั่นตรวจสอบสายไฟ เครื่องแปลงไฟ และชิ้นส่วนอื่นๆ
ว่าชำรุดหรือไม่ ห้ามใช้สินค้านี้ หากชิ้นส่วนใดๆ ชำรุด
ข้อมูลสำคัญ เก็บคำแนะนำนี้ไว้ใช้อ้างอิง

ไทย

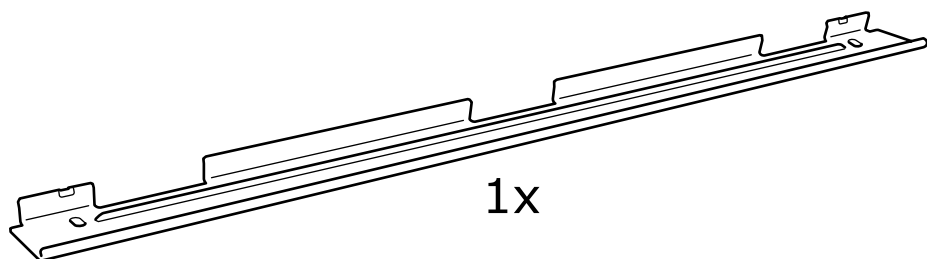
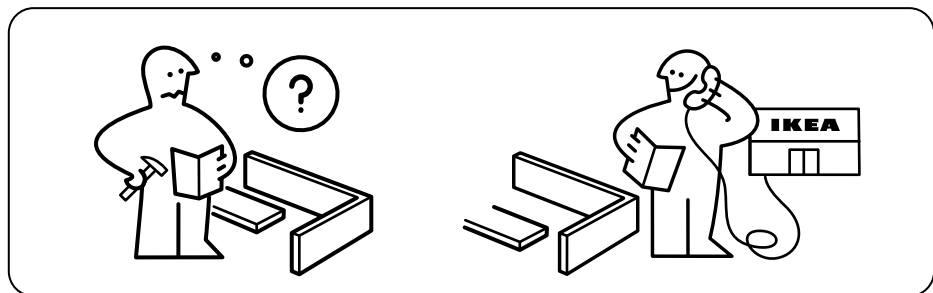
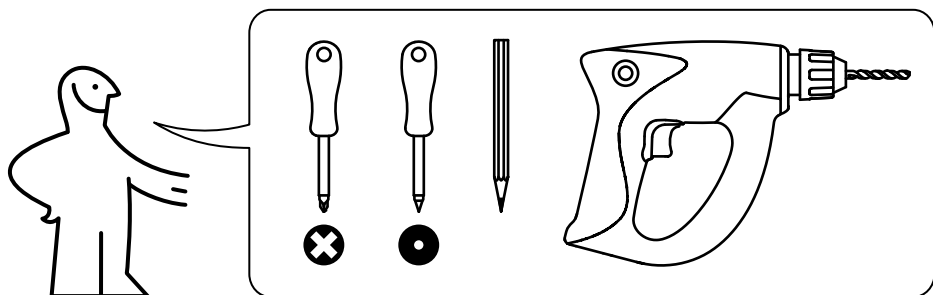
หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุ
การใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

ไทย

สายเคเบิลหรือสายไฟอ่อนของโคมไฟไม่สามารถ
เปลี่ยนใหม่ได้ หากสายไฟชำรุดเสียหาย ต้องทิ้งโคมไฟ
ทิ้งชุด ห้ามนำไปใช้งานเด็ดขาด
ในการติดตั้งโคมไฟ ต้องเลือกใช้สกรูและพุกชนิดที่
เหมาะสมกับพื้นผิวที่ต้องการติดตั้ง

ไทย

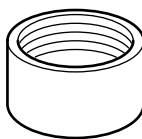
ใช้กับหม้อแปลงไฟ ANSLUTA/อันสลูตา เท่านั้น
โคมไฟที่เสียบกับหม้อแปลงอันเดียวกัน ต้องมีกำลัง
ไฟฟ้ารวมกันไม่เกินกว่ากำลังไฟฟ้าสูงสุดที่ระบุไว้บน
หม้อแปลง และไม่เกิน 30 วัตต์



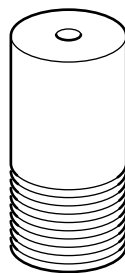
3x



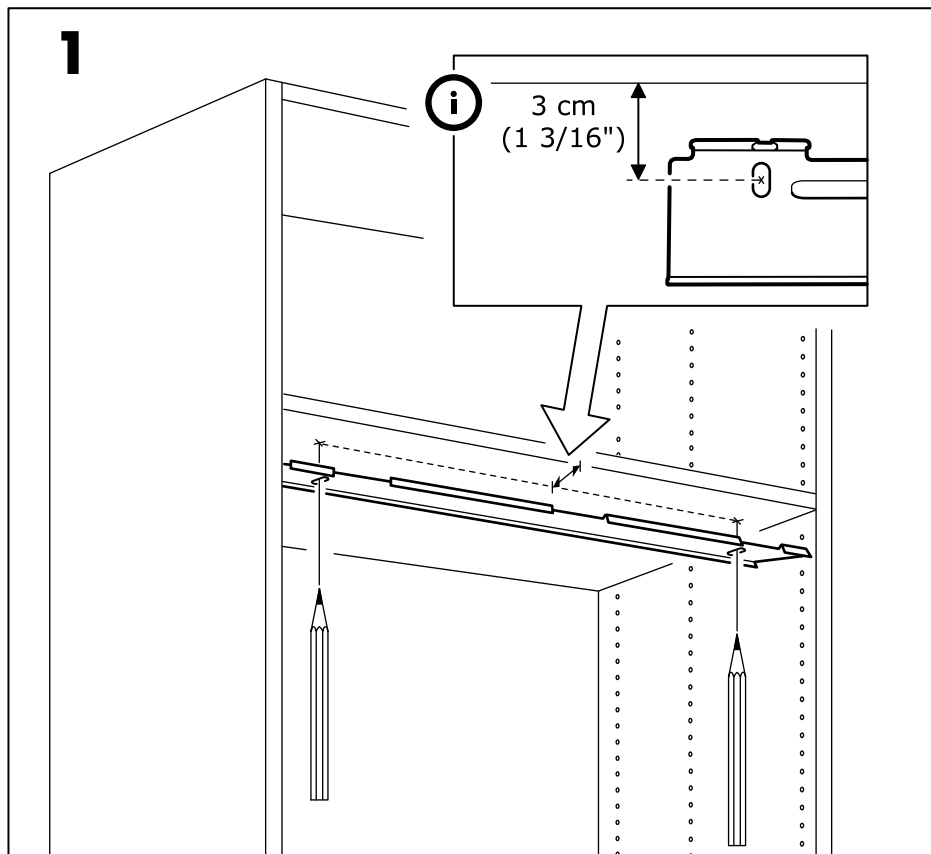
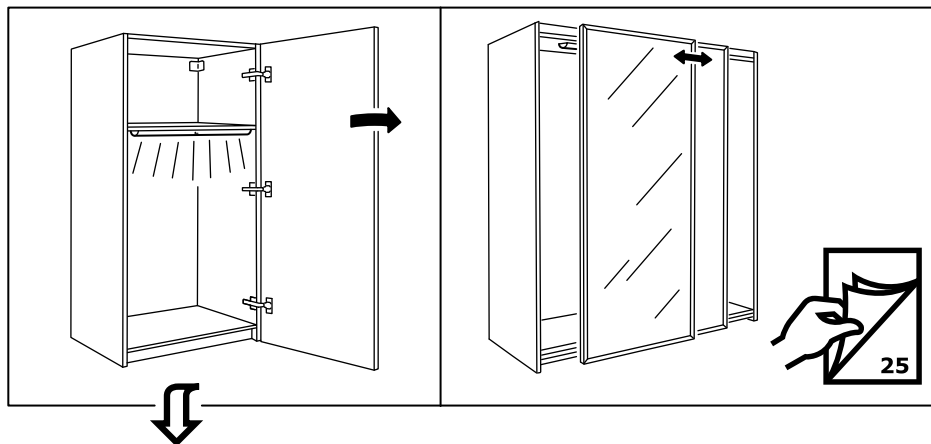
4x



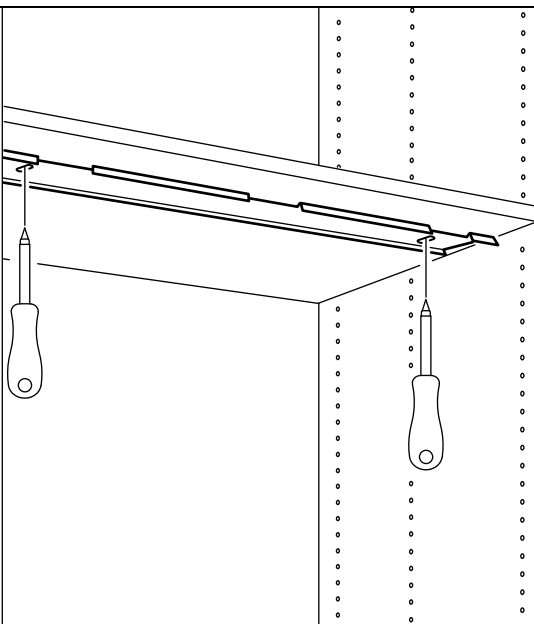
2x



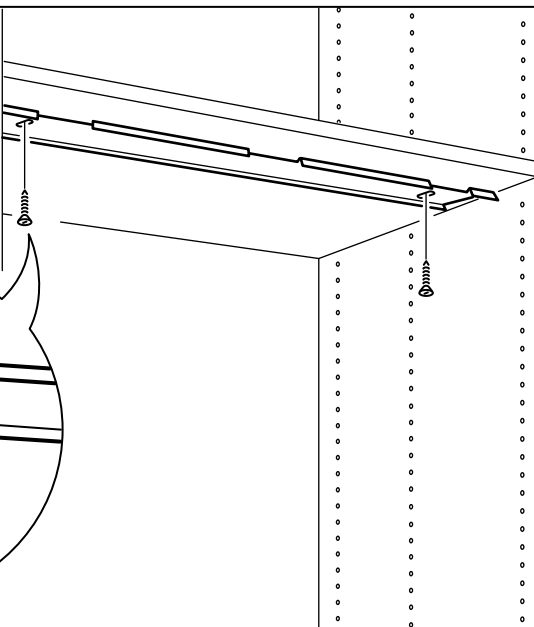
2x



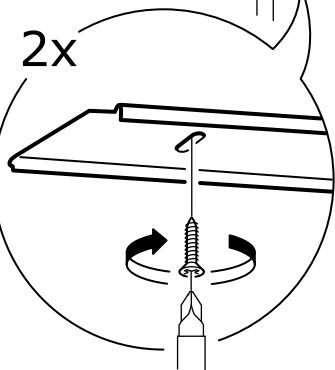
2

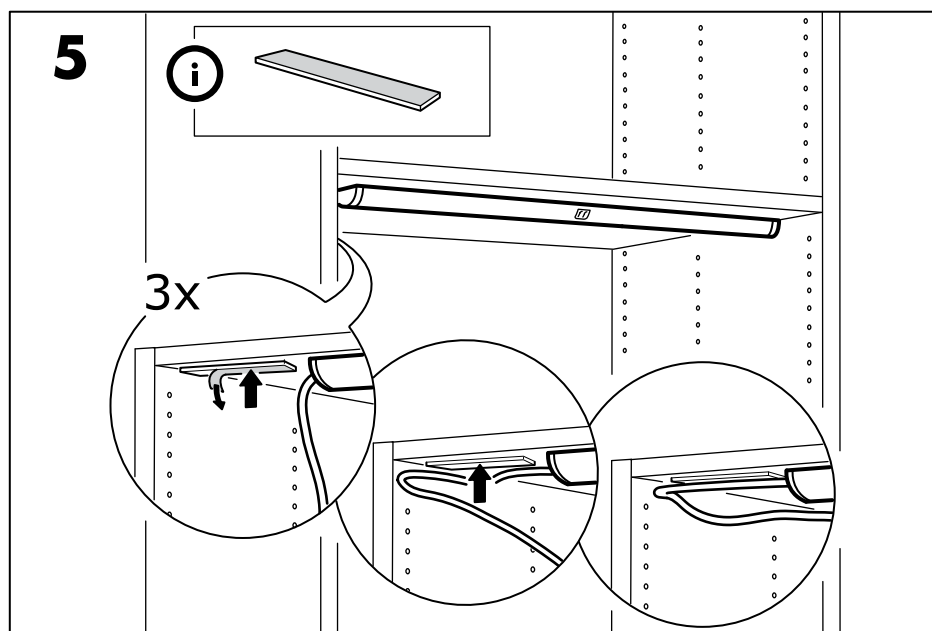
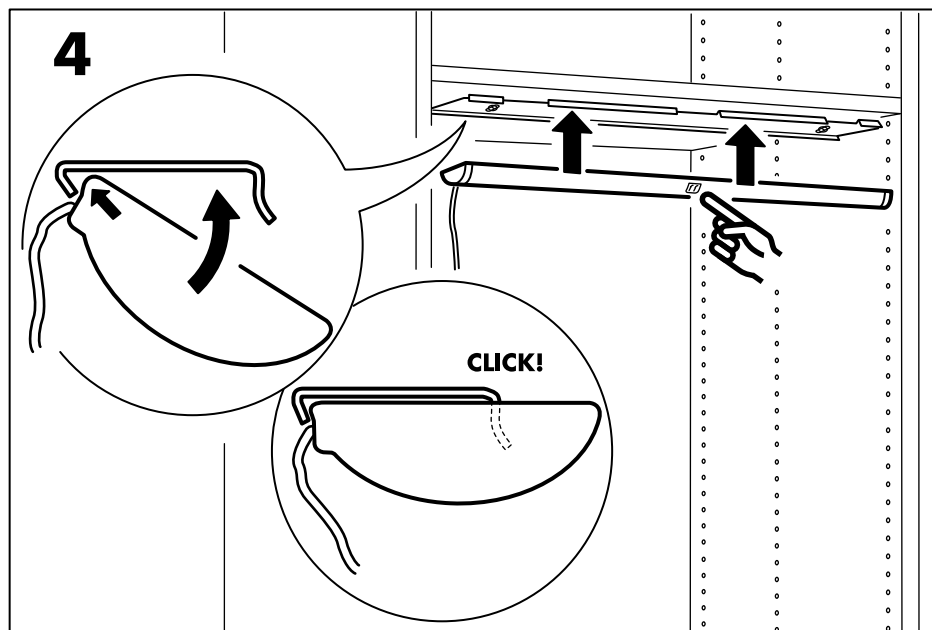


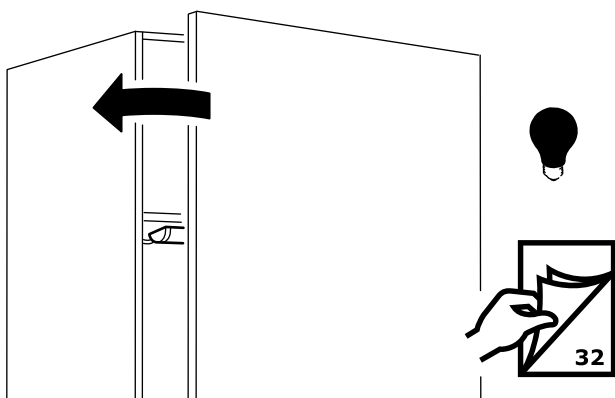
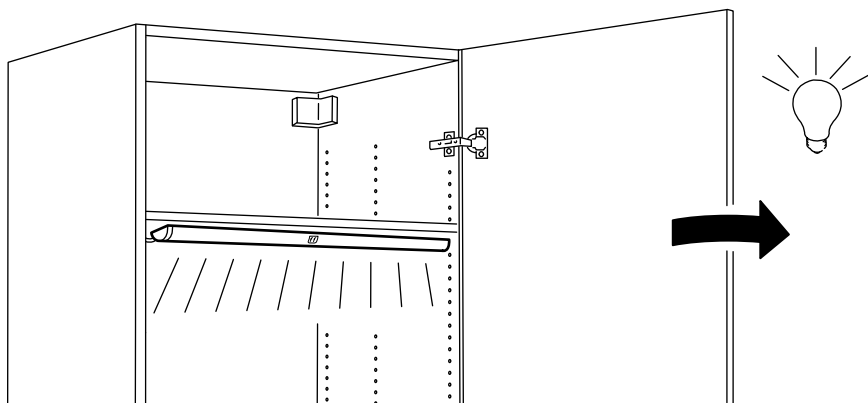
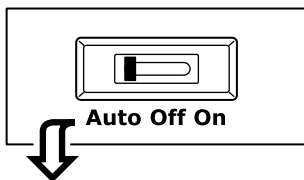
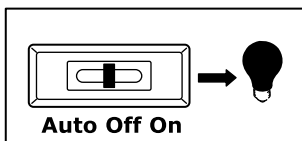
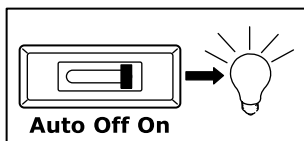
3

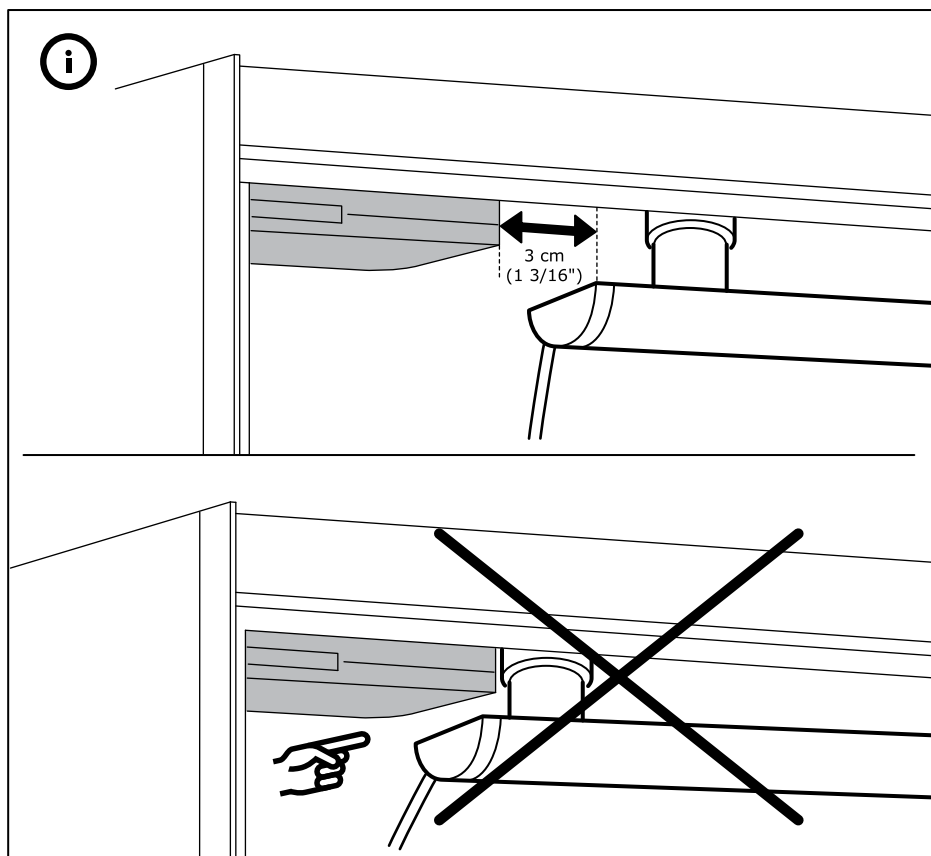
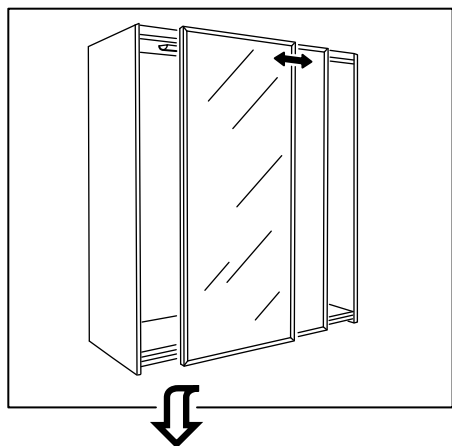


2x

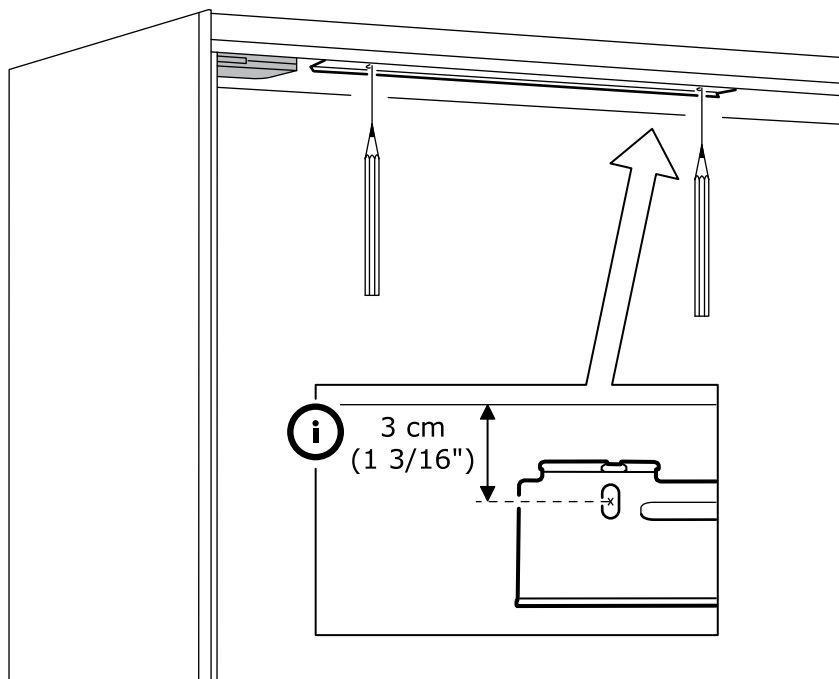




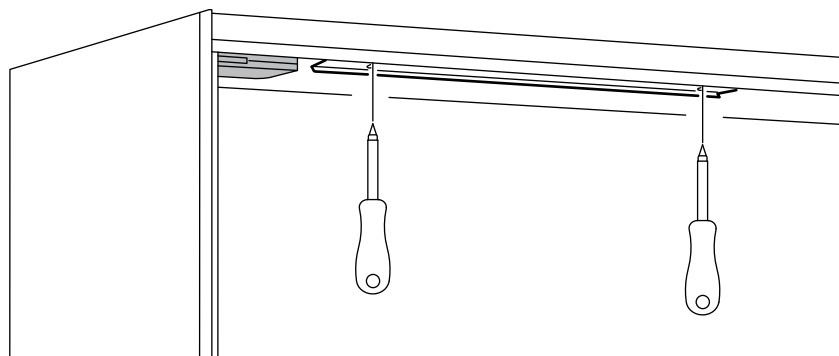


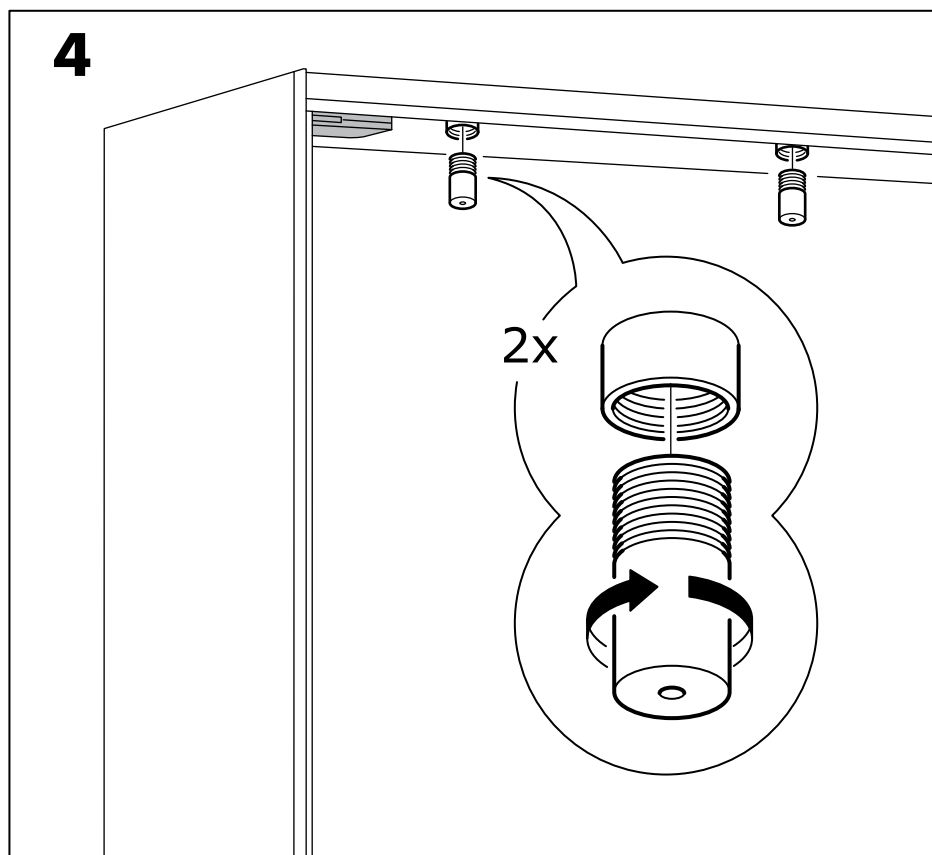
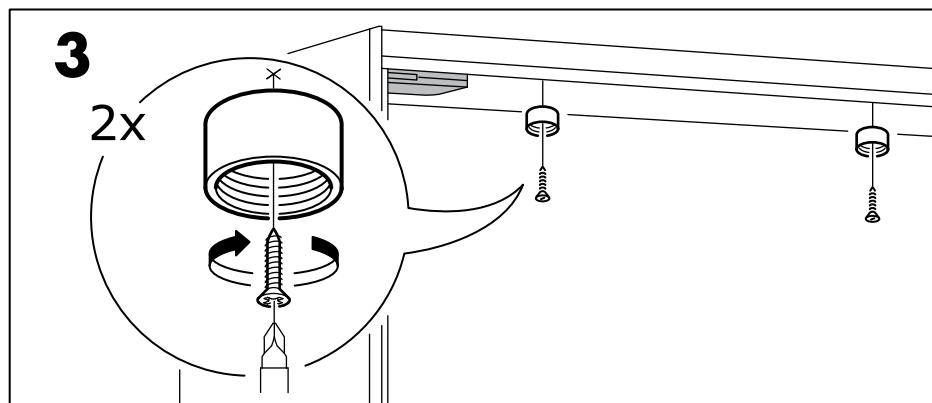


1

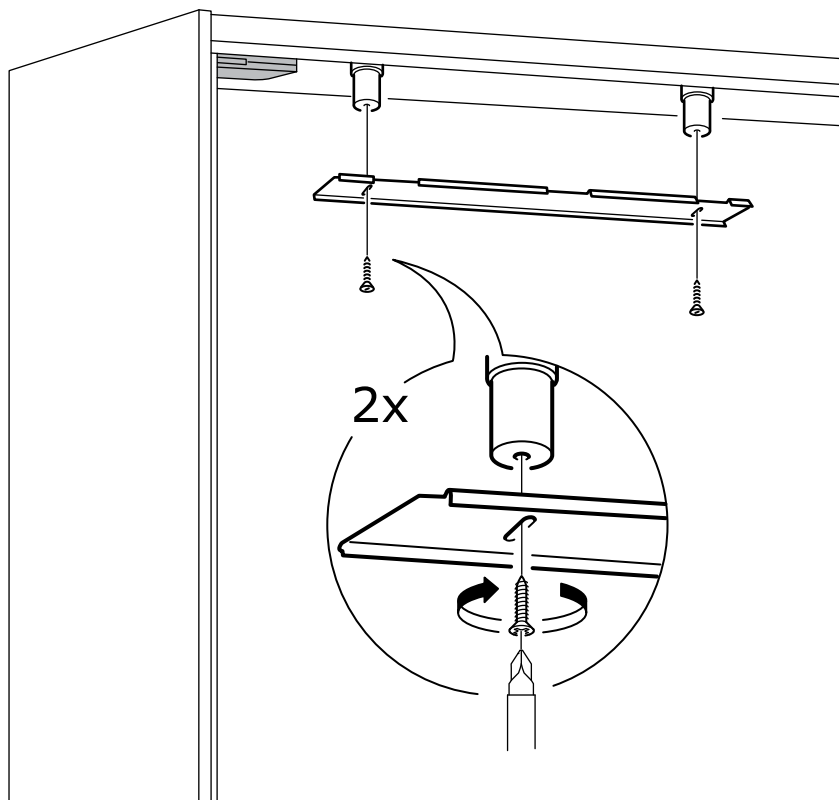


2

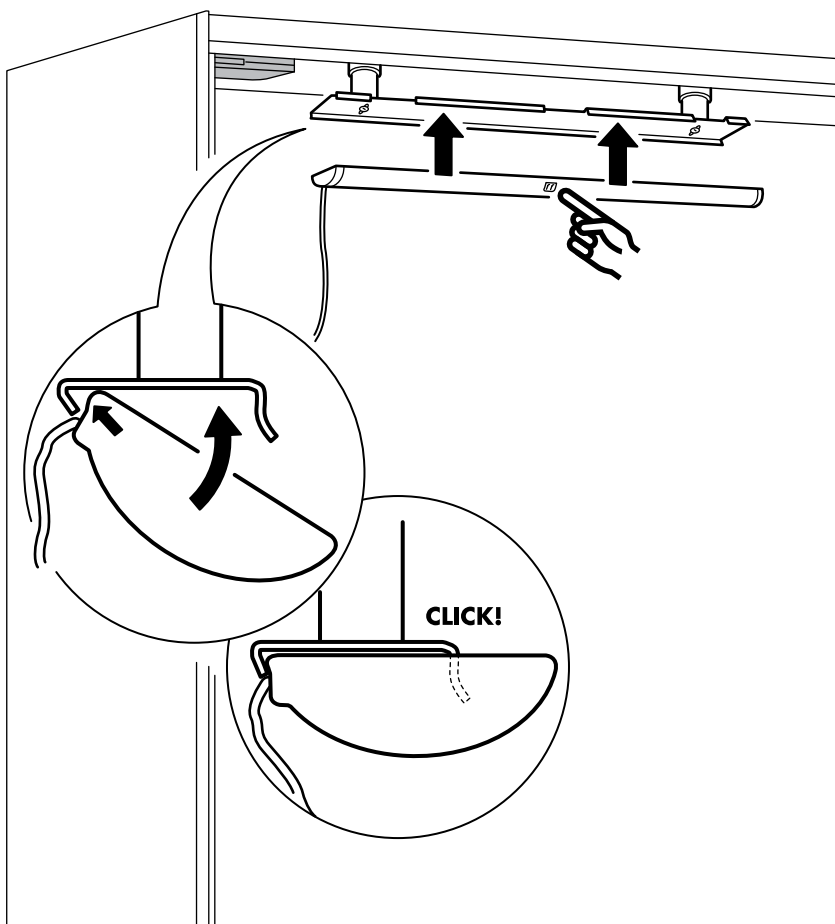




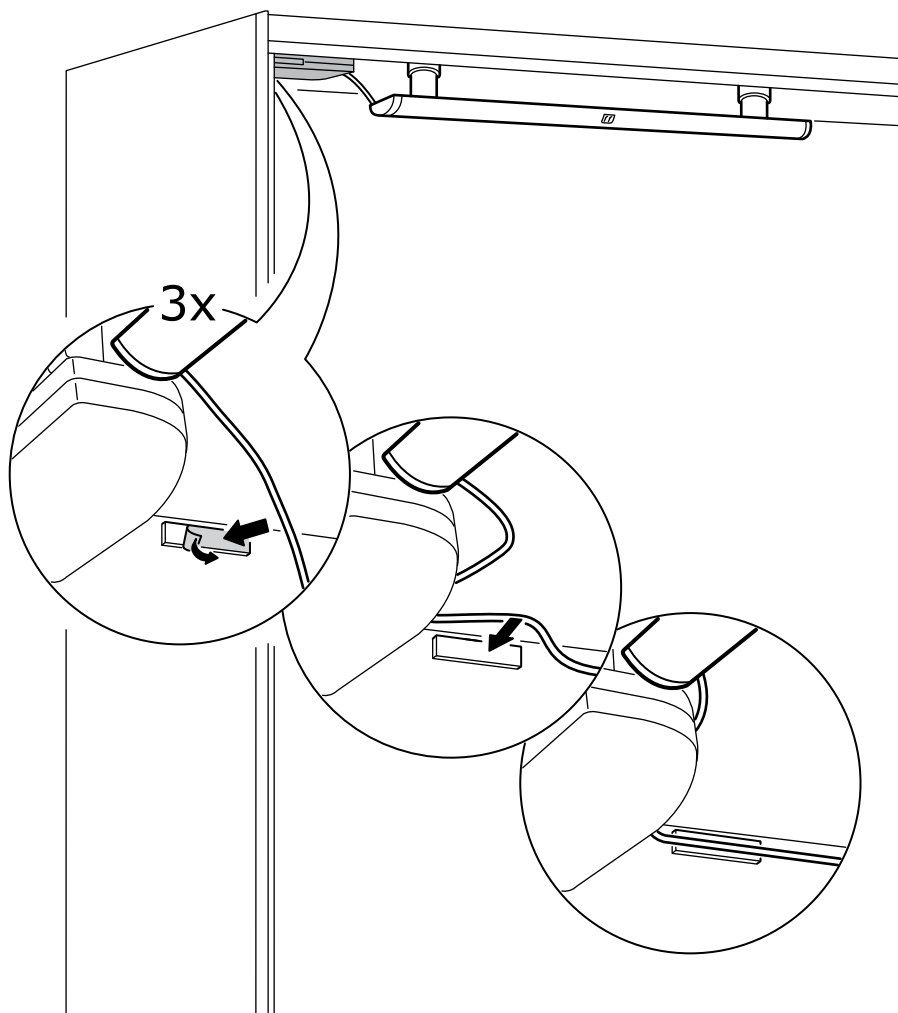
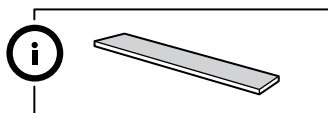
5

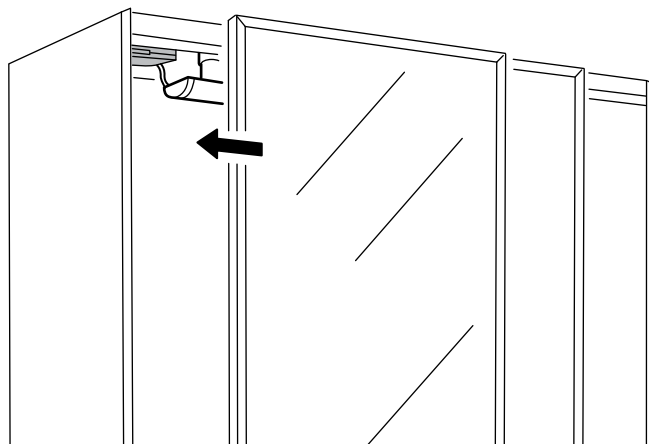
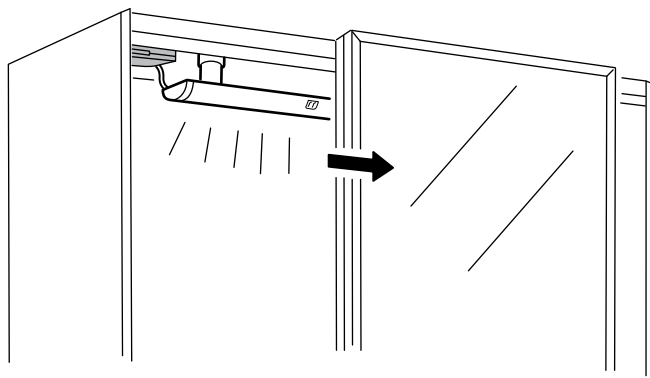
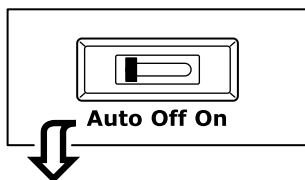
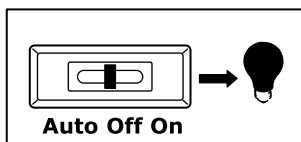
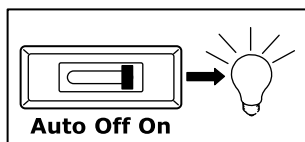


6

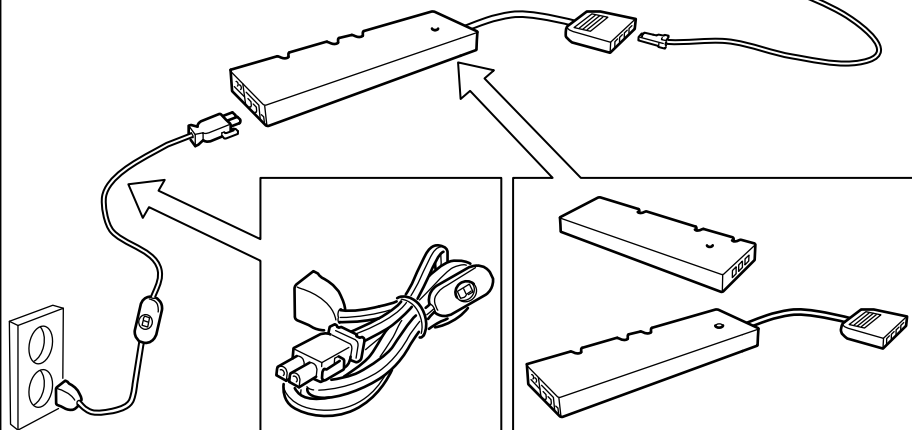
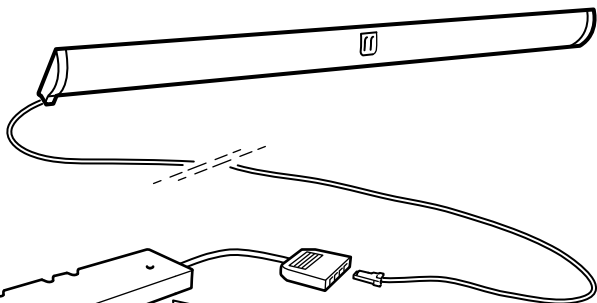
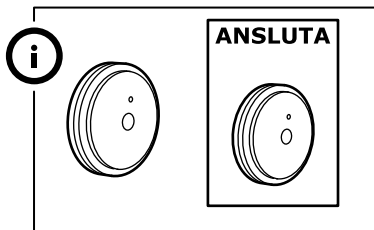


7





8



ENGLISH

ANSLUTA power supply cord and ANSLUTA electronic transformer are sold separately.

DEUTSCH

ANSLUTA Anschlusskabel und ANSLUTA elektronischer Transformator sind separat erhältlich.

FRANÇAIS

Le câble de raccordement ANSLUTA et le transformateur électronique ANSLUTA sont vendus séparément.

NEDERLANDS

Het ANSLUTA aansluitsnoer en de ANSLUTA elektronische transformator worden apart verkocht.

DANSK

ANSLUTA tilslutningskabel og ANSLUTA elektrisk transformer sælges separat.

ÍSLENSKA

ANSLUTA rafmagnssnúra og ANSLUTA spennubreytir eru seld sér.

NORSK

ANSLUTA strømledning og ANSLUTA elektronisk transformator selges separat.

SUOMI

ANSLUTA-virtajohto ja elektroninen ANSLUTA-muuntaja myydään erikseen.

SVENSKA

ANSLUTA anslutningssladd och ANSLUTA elektronisk transformator säljes separat.

ČESKÝ

Napájecí kabel ANSLUTA a elektronický transformátor ANSLUTA se prodávají zvlášť.

ESPAÑOL

El cable de red ANSLUTA y el transformador eléctrico ANSLUTA se venden aparte.

ITALIANO

Il cavo di alimentazione elettrica ANSLUTA e il trasformatore elettronico ANSLUTA sono venduti a parte.

MAGYAR

Az ANSLUTA tápkábel és ANSLUTA elektromos transzformátor külön kapható.

POLSKI

Przewód zasilający ANSLUTA i transformator elektroniczny ANSLUTA są sprzedawane oddzielnie.

EESTI

ANSLUTA toitejuhet ja ANSLUTA elektroonilist trafot müüakse eraldi.

LATVIEŠU

Strāvas padeves vads ANSLUTA un elektriskais transformators ANSLUTA nopērkami atsevišķi.

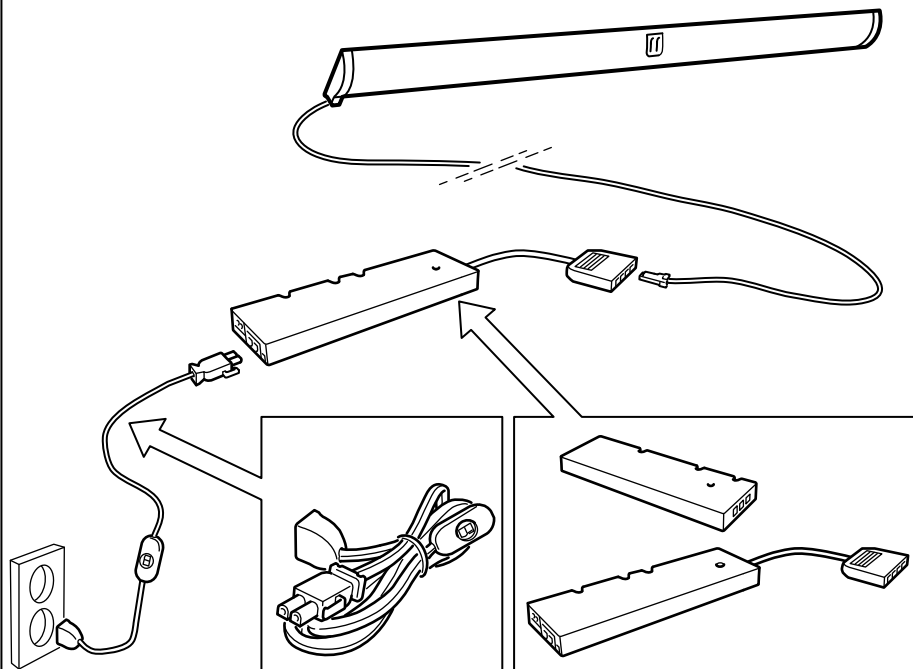
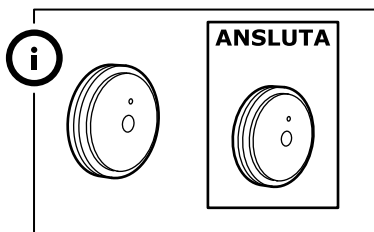
LIETUVIŲ

Maitinimo laidas ANSLUTA ir transformatorius ANSLUTA parduodami atskirai.

PORTUGUÊS

O cabo elétrico ANSLUTA e o transformador electrónico ANSLUTA são vendidos em separado.

8



ROMÂNĂ

Cablul de alimentare ANSLUTA și transformatorul electric ANSLUTA se vând separat.

SLOVENSKY

Napájací kábel ANSLUTA a elektronický transformátor ANSLUTA sa predávajú samostatne.

БЪЛГАРСКИ

Захранващият кабел ANSLUTA и електронният трансформатор ANSLUTA се продават отделно.

HRVATSKI

ANSLUTA strujni kabel i ANSLUTA elektro-nički transformator prodaju se zasebno.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Το καλώδιο παροχής ρεύματος ANSLUTA και ο ηλεκτρονικός μετασχηματιστής ANSLUTA πωλούνται χωριστά.

РУССКИЙ

Шнур питания АНСЛУТА и адаптер АНСЛУТА продаются отдельно.

SRPSKI

ANSULTA strujni kabl i ANSLUTA elektronski transformator se prodaju zasebno.

SLOVENŠČINA

ANSLUTA napajalni kabel in ANSLUTA elektronski pretvornik sta naprodaj ločeno.

TÜRKÇE

ANSLUTA elektrik kablosu ve ANSLUTA elektronik tranformatör ayrı satılır.

中文

ANSLUTA 电源线及变压器须另购。

繁中

ANSLUTA 電源線和ANSLUTA 變壓器需另購。

한국어

ANSLUTA/안슬루타 전원코드와 안슬루타 어댑터는 별도 판매입니다.

日本語

ANSLUTA/ アンスルータ 電源コードと ANSLUTA/ アンスルータ 電子変圧器は別売りです。

BAHASA INDONESIA

Kabel listrik ANSLUTA dan trafo listrik ANSLUTA dijual terpisah.

BAHASA MALAYSIA

Kord bekalan kuasa ANSLUTA dan transformer elektronik ANSLUTA dijual berasingan.

عربي

سلك التوصيل الكهربائي ANSLUTA والمحولات الإلكترونية ANSLUTA يباعان على حدة.

ไทย

สายไฟและหม้อแปลงอิเล็กทรอนิกส์รุ่นอันสลูทาดำ แยกจำหน่าย

**ENGLISH**

ANSLUTA remote control is sold separately.

DEUTSCH

ANSLUTA Fernbedienung wird separat verkauft.

FRANÇAIS

La télécommande ANSLUTA est vendue séparément.

NEDERLANDS

De ANSLUTA afstandsbediening wordt apart verkocht.

DANSK

ANSLUTA fjernbetjening sælges separat.

ÍSLENSKA

ANSLUTA fjarstýring seld sér.

NORSK

ANSLUTA fjernkontroll selges separat.

SUOMI

ANSLUTA-kaukosäädin myydään erikseen.

SVENSKA

ANSLUTA fjärrkontroll säljes separat.

ČESKY

Dálkové ovládání ANSLUTA se prodává zvlášť.

ESPAÑOL

El mando a distancia ANSLUTA se vende aparte.

ITALIANO

Il telecomando ANSLUTA è venduto a parte.

MAGYAR

Az ANSLUTA távirányító külön kapható.

POLSKI

Pilot ANSLUTA sprzedawany jest oddzielnie.

EESTI

ANSLUTA pulti müüakse eraldi.

LATVIEŠU

ANSLUTA tālvadības pults ir nopērkama atsevišķi.

LIETUVIŲ

Nuotolinio valdymo įtaisas ANSLUTA parduodamas atskirai.

PORTUGUÊS

O comando ANSLUTA é vendido em separado.

ROMÂNĂ

telecomanda ANSLUTA se vinde separat.

SLOVENSKY

Diaľkové ovládanie ANSLUTA sa predáva zvlášť.

БЪЛГАРСКИ

Дистанционно ANSLUTA се продава отделно.

HRVATSKI

ANSLUTA daljinski upravljač prodaje se zasebno.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Το τηλεχειριστήριο ANSLUTA πωλείται χωριστό.

РУССКИЙ

Пульт дистанционного управления ANSLUTA продается отдельно.

SRPSKI

ANSLUTA daljinski upravljač se prodaje zasebno.

SLOVENŠČINA

ANSLUTA daljinski upravljalnik je naprodaj ločeno.

TÜRKÇE

ANSLUTA uzaktan kumanda ürününden ayrı satılır.

中文

ANSLUTA 安斯鲁达 遥控器须另购。

繁体中

ANSLUTA遙控器需另購。

한국어

ANSLUTA/안슬루타 리모컨은 별도구매입니다.

日本語

ANSLUTA/ アンスルータ リモコンは別売りです。

BAHASA INDONESIA

Remote control ANSLUTA dijual terpisah.

BAHASA MALAYSIA

Kawalan jauh ANSLUTA dijual berasingan.

عربي

جهاز التحكم عن بعد الخاص بـ ANSLUTA يباع على حدة.

ไทย

รีโมตคอนโทรล รุ่น ANSLUTA/อันสลุตา แยกจำหน่าย

9

